

Привет, Ксения! Спасибо, что ты нашла время на интервью. Во-первых, хотелось бы узнать, как ты узнала о программе Doppel-Master.

Дело было так: Я писала кандидатскую диссертацию по культурологии, но, поскольку я по образованию не культуролог, а филолог, я понимала, что мне не написать эту диссертацию без специальных дополнительных знаний. Я стала искать магистерские программы, советовалась со своими друзьями. В Москве вообще не очень много программ по культурологии. Одна моя подруга рассказала, что заканчивала в РГГУ программу двойного диплома, а именно немецкую программу (в городе Бохум). Это меня заинтересовало. Я выбрала совершенно спонтанно именно новую австрийскую программу (в сотрудничестве с университетом Инсбрука). До того момента я ни разу не была в Австрии и ничего не знала о Инсбруке. Но я шла, в первую очередь, на качество образования.

А тебе было известно, что ты первая студентка, поехавшая по этой программе в Инсбрук?

Нет, я не знала об этом, как не знала и том, что поеду одна. Моя личная сложность состояла в том, по сравнению со студентами, которые восьмером ехали по этой программе в Бохум, я должна была поехать в одиночку. Это вызывало некоторую панику. Я никогда еще не уезжала из дома на такое долгое время. Здесь я живу уже четыре месяца. До этого самым долгим моим путешествием была стажировка в Лондоне, которая длилась месяц. Поэтому, конечно, возникали вопросы: Как я буду одна? Как я со всем этим справлюсь в чужой стране? Я не очень хорошо знаю язык. Вот такие были сомнения. Кроме того, мне нужно было бросить работу. Слава богу, работодатели пошли мне навстречу, и я договорилась о том, что могу работать удаленно. Тем самым мне удалось сохранить мое рабочее место. К тому же, в Москве осталась семья и двое детей. Поэтому сомнения были. При этом я понимала, что, если всё получится, это станет для меня большим прорывом: личным, образовательным, карьерным.

Хорошо. Мой следующий вопрос: Какие ожидания у тебя были от университета и вообще от этого пребывания в Инсбруке?

В первую очередь, мне хотелось посмотреть, как работает система образования в Европе. Во-вторых, как работает университет, который находится на высоком рейтинге среди университетов в мире. Когда, например, Московский Университет Дружбы Народов, в котором я преподаю, выбирает себе партнеров, он смотрит на рейтинг. Это важно – бывать в высокорейтинговом университете. Третье: мне хотелось узнать тот круг тем, которые обсуждаются в европейском гуманитарном сообществе. Инсбрук – это достаточно серьезный европейский центр. Поэтому было интересно узнать, какие лекции здесь читают, как читают, какие темы обсуждают, каких авторов, что вообще важно в европейской гуманитарной мысли. Четвертое, хотелось улучшить мой немецкий. И пребывание здесь, действительно, улучшило мой уровень языка, хотя не так сильно, как я думала. Вот такие были ожидания.

И твои ожидания оправдались?

Оправдались абсолютно. Институт славистики здесь – это прекрасное место, где, действительно, обсуждаются очень важные темы, идет серьезная научная работа. И это очень хорошо, потому что попасть в такую серьезную интеллектуальную среду очень важно для собственного интеллектуального роста. Для меня это особенно важно, поскольку я преподаватель, а каждый преподаватель обязан учиться дальше. Хотя бы

для того, чтобы ответить на вопросы студентов, которые на сегодняшний день не самые простые.

Мне, конечно, было безумно интересно, например, посмотреть на русскую литературу с другой стороны, на то, как ее видят отсюда. Я также надеюсь, что была чем-то полезна моим коллегам на семинарах, рассказывая о каких-то контекстах или о том, что происходит сейчас в России. Таким образом, у нас был довольно конструктивный диалог.

Какие курсы ты посещала и какие тебе больше всего пригодились, или понравились, или что-то удивили?

Мне было очень интересно на семинаре "Литература в изгнании. Русский Берлин" у профессора Цинк. Мы посмотрели почти всю русскую эмиграцию в Германии, начиная от Шкловского и заканчивая современными авторами, прочитали и обсудили довольно много текстов, и это было захватывающе! Второй семинар у профессора Цинк я бы назвала очень серьезной научной работой, когда люди обсуждают собственные проекты, диссертации, публикации. У нас в России это называется "научно-исследовательский семинар". На этом семинаре студенты и преподаватели абсолютно на равных докладывают о своей научной работе, и это, конечно, было интересно. Еще было два курса у профессора Вайнбергера, один по корпусной лингвистике, что мне было интересно в связи с магистерской работой. На курсе "Славянские языки и культуры" было интересно освежить и вспомнить когда-то уже изученный материал. А также у меня был курс польского языка, который я тоже вспоминала, так как учила уже раньше. Эта была хорошая возможность освежить знания, и я ей, конечно же, воспользовалась. Ну и немецкий! По договору между РГГУ и университетом Инсбрука курс немецкого был для меня бесплатным.

Возникли ли у тебя какие-либо финансовые трудности с связи с пребыванием здесь?

Четыре месяца жить в Европе, не получая стипендии, - это, конечно, дорого. Чтобы ни у кого не было иллюзий: даже по сравнению с Москвой жизнь в Австрии дорогая. Но, тем не менее, это вложение в себя, инвестиции в будущее. Для Москвы иметь диплом европейского вуза – это хорошо! Это сразу повышает твои ставки на рынке труда. И второе, у тебя появляется возможность работать в Европе, для меня это важно.

Были ли какие-то бюрократические сложности, в плане оформления документов и т.д.?

Никаких абсолютно, и это было для меня скорее сюрпризом. Я привыкла, что в Москве нужно ждать оформления одного документа месяц или два, а здесь в Австрии все было очень просто и очень быстро, и никаких проблем в плане языка: везде со мной общались на английском, ведь на немецком я пока не могу так свободно говорить.

Какие ожидания у тебя были от страны в целом и от города Инсбрука? Что ты раньше знала о городе?

Я знала, что Инсбрук – это относительно маленький город, и что здесь нет такой бурной культурной жизни, как в Москве. Но я как раз люблю маленькие города, и мне кажется, что для гуманитарной интеллектуальной работы они более подходящи. Особых ожиданий от Австрии у меня не было. Я понимала, что это хорошая, спокойная, качественная европейская страна с высоким уровнем жизни. Конечно, я ждала этой поездки, ведь в такой обстановке пожить полезно. Про Инсбрук в целом я знала мало, поскольку я не лыжница :) Конечно, то, что я видела на картинках, было

очень красиво и завораживающе, в реальности оно таким и оказалось. Инсбрук, безусловно, очень красивый город. Но самое прекрасное здесь – это возможность путешествовать. За этот семестр я успела съездить в Прагу, дважды в Италию (в Больцано и Венецию), в Вену, а завтра поеду в Германию. И еще я обошла пешком весь Инсбрук, холила в горы. В общем, впечатления очень позитивные! И самое важное, что здесь есть, и чего исключительно не хватает в Москве, – это доброжелательность людей. Никто не переступает твое личное пространство, не указывает, как тебе жить, никто не влезает в твои личные дела. Такое уважение к человеку, которое не нужно заслуживать, которое уже существует априори – это просто фантастика!

А было что-то, что тебя с негативной стороны удивило и что-то мешало?

Нет, ничего. Была одна вещь, которая просто вызвала у меня сильное изумление: здесь, оказывается, опаздывают поезда. И первое новое слово, которое я здесь выучила, – это слово "Verspätung". Междугородние автобусы, кстати, тоже ездят с опозданиями. Я почему-то думала, что здесь все работает, как часы. Это меня удивило :)

Тебе чего-то не доставало за эти четыре месяца?

Конечно, не доставало моей семьи, хотя мы ежедневно созванивались по "Скайпу". Я не могу сказать, что мне не доставало общения на русском языке, наоборот, я скорее старалась его избегать. Так получилось, что я здесь вообще не общалась с соотечественниками. Возможно, чуть не хватало той бурной культурной жизни, к которой я привыкла в Москве. Но я понимала, зачем я здесь: я все это время много читала, и это было очень полезно.

А ты завязала какие-либо контакты с местными?

Да! С коллегами по учебе, с которыми мы ходили на занятия. С одной девушкой мы сразу подружились, она попросила меня помочь ей с русским языком. Так мы организовали русско-немецкий тандем: я помогала ей с русским, она мне – с немецким. Мы довольно интенсивно занимались вместе, в конце она мне уже свободно говорила что-либо по-русски, а я ей отвечала по-немецки. Так же мы общались с девушкой, которая планирует в следующем семестре поехать в Россию, с ней мы обменялись контактами. В общем, со многими коллегами по университету я нашла общий язык :)

Сколько дней в неделю ты посещала занятия в университете?

Три дня в неделю, иногда были блоковые занятия по субботам. Таким образом, учеба, с одной стороны, не "напрягала", с другой стороны, подготовка к занятиям занимала довольно много времени. У меня были моменты, когда я с четверга по воскресенье не выходила из дома, готовилась дома, читала книги.

А что тебя удивило в местной системе образования?

Меня удивил тот факт, что студент сам выбирает набор предметов, сам составляет себе программу обучения. В России это невозможно, там набор предметов всем учащимся уже предписан. Русский студент обучается по заранее составленной программе и имеет лишь один курс по выбору. Я считаю, что для магистратуры европейский вариант идеален. Здесь в Австрии я полностью сама составляла себе программу, единственное, о чем меня просили, – это держаться в рамках факультета, но хотя и не возбранялось выбирать предметы других факультетов. Это было огромным плюсом.

Кроме того, меня несколько удивил тот факт, что на семинарах по литературе мы читали лишь определенные фрагменты текстов, с которыми работали, а не текст

целиком плюс четыре-пять дополнительных текстов к нему, как я привыкла делать это в России. Я не знаю, плюс это или минус, это данность. Я все равно читала и то, что оставалось за текстом. Меня удивило именно это сосредоточение на конкретном тексте без размывания на контекст. Вот это было для меня довольно удивительно. В российском университете мы если читаем текст, то читаем его целиком.

Еще бросилась в глаза серьезная разница в отношении к учету посещаемости. В РГГУ такого серьезного учета нет, и мы не расписываемся за каждое занятие. Здесь на каждом занятии нужно расписаться в списке. Такой серьезный учет был мне непривычен. Такой дисциплины в России нет, во всяком случае не у всех преподавателей.

Еще, конечно, нужно отметить, что здесь на семинарах ты работаешь постоянно в продолжении всего семестра, каждый раз готовишься к дискуссии или делаешь доклад, одним словом, ты не расслабляешься. Но и при этом нет финального стрессового экзамена в конце семестра, как у нас в России, когда студент приходит и вытягивает билет. В России студенты сдают сессию в конце семестра, и это конечно, огромный стресс. Такой способ, как здесь, когда учащиеся пишут эссе, делают доклады, таким образом работают постоянно в течение всего семестра, мне лично более приятен. Я в своей преподавательской практике делаю так же: Ты видишь, как студент работает на занятиях, что он знает, что он не знает, этого достаточно, на мой взгляд.

Ты будешь советовать программу "Doppel-Master" другим студентам?

Я ее уже всем советую, и очень активно! Когда идет наборная кампания, распространяю флаеры, пишу в своем "Фейсбуке", чтобы люди поступали на обучение по этой программе. И теперь я уже могу говорить о качестве образования здесь в Австрии. Здесь, действительно, очень хорошее образование, широкое, гуманитарное, качественное.

То есть какие-либо негативные вещи в плане данной программы ты вообще не можешь выделить?

Нет, ничего. Я думаю, что и австрийцы, выбирающие здесь программу двойного диплома, тоже не пожалеют. Она продуктивна как для российских, так и для австрийских студентов. Единственное, что уровень языковой подготовки у нас, российских студентов, несомненно, ниже, чем уровень австрийских, едущих в Москву. Они говорят по-русски существенно лучше, чем мы по-немецки. Это, конечно, минус. У нас многие начинают учить немецкий с нуля, а через полгода-год уже едут за границу. Это очень мало, и это, конечно, вопрос для размышления в РГГУ. Я с моим уровнем В1 ощущала большой дефицит немецкого языка, например, для того, чтобы полноценно участвовать в дискуссиях.

Ты хочешь продолжать изучать немецкий язык?

Да, я буду продолжать в любом случае. Я и начинала его учить не только ради этой программы, а потому что мне нравится немецкий язык. Хотя бы для путешествий он точно пригодится!

Большое спасибо, Ксения, за такой интересный и содержательный разговор!

Брала интервью Анна Стаканова